

# Les appariements en bureau et sur le terrain

Ousmane Ndiaye, Lucie Lecomte

---

L'appariement individuel des données du recensement (RGPH) et des données des sites de suivi démographique (HDSS) a porté sur trois groupes de villages : Mlomp, Bandafassi et Niakhar

Il a d'abord eu lieu à Mlomp (8000 habitants selon HDSS) en février, puis à Bandafassi (14 000 habitants) en avril et est en cours à Niakhar (40 000 habitants).

L'appariement concerne les données des recensements de 2002 et de 2013.

Il consiste à identifier dans les registres de l'HDSS les personnes enregistrées au RGPH.

Une première partie est faite automatiquement, et a été présentée par Bruno Masquelier.

Nous allons à présent décrire l'étape manuelle.

---

## Plan de la présentation

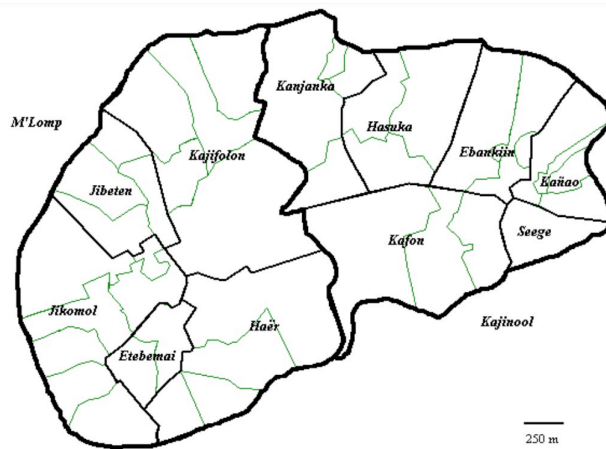
- Méthode utilisée pour les trois sites d'observation
    - Avantages et inconvénients des méthodes
  - Proposition pour l'avenir
  - Quelques résultats
- 

## Point 1 : Méthode d'appariement manuelle utilisée pour les trois sites d'observation

Sur base des appariements automatiques, différentes méthodes ont été combinées pour corriger et compléter l'appariement: comparaison des diagrammes des ménages, la consultation des cahiers de terrain, l'utilisation d'outils de recherche dans la base de données access, et la visite directe dans les villages (informateur, chef de village, membre de ménage)

---

## Méthode utilisée pour **Mlomp** :



Dates du terrain : 31/01 → 11/03

Pas d'appariement fait au bureau avant le passage démographique annuel sur le terrain

Pour l'appariement, ont été utilisés

- les cahiers de terrain (concernant la population de 2014)
- la base de recherche en grande partie (concernant toute la population ayant vécu à Mlomp depuis 1984)
- quelques visites auprès des chefs de village et dans les ménages ont été faites pour compléter les cas complexes
- Les numéros d'identification HDSS ont été inscrits sur les diagrammes des ménages RGPH

Ils ont été réalisés intégralement par l'équipe IRD.

\*\* Montrer en exemple un diagramme de ménage

De retour à Dakar, les appariements ont été complétés avec la base de données – certains ménages n'avaient pas pu être appariés sur le terrain par faute de temps.

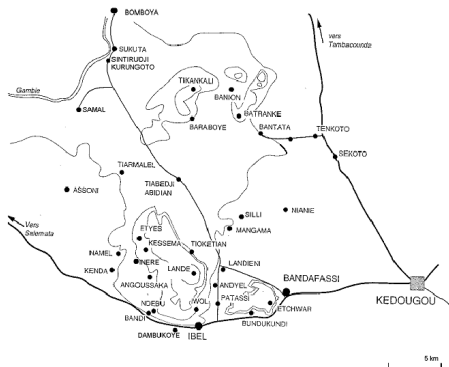
La saisie a été faite depuis les fiches papier sur tableur excel.

---

\*\* Faire une capture d'écran pour la base de recherche et un scan d'une ou de deux pages d'un cahier de terrain

---

## Méthode utilisée pour **Bandafassi** :



Dates du terrain : 11/04-> 11/05

L'appariement a porté exclusivement sur le recensement de 2013.

La totalité des appariements en bureau ont été fait avant le passage démographique sur le terrain

Pour l'appariement en bureau, ont été utilisés :

- les diagrammes des carrés du recensement national (RGPH) et du passage démo (HDSS)
- les cahiers de terrain
- la base de recherche en grande partie

Les appariements en bureau ont été saisis sur fichier excel, et sur cette base de nouveaux diagrammes ont été générés pour servir sur le terrain. Ils ont été réalisés par les quatre équipes (ANSD, IRD, INED, UCL)

Pour l'appariement sur le terrain, on a utilisé :

- les cahiers de terrain
- la base de recherche selon l'autonomie des batteries
- des visites dans les villages ont été faites pour compléter les cas complexes auprès d'informateurs et de membres des ménages

- Les nouveaux diagrammes ont été utilisés pour noter les numéros HDSS

La saisie a été faite sur excel, après retour du terrain.

---

\*\* Faire une capture d'écran pour la base de recherche et un scan d'une ou de deux pages d'un cahier de terrain

---

## Méthode utilisée pour **Niakhar** :

Date de début de terrain : 24/08

Pour l'appariement au bureau, ont été utilisés

- les diagrammes des carrés du recensement national (RGPH) et du passage démo (HDSS)
- les cahiers de résidents datant de 2011
- la base de recherche de l'outil de collecte de données sur les tablet-pc

La totalité des appariements a été faite au bureau avant le passage démographique sur le terrain (en cours)

Les appariements sur le terrain ont été faits avec

- ✓ Les cahiers démographiques
- ✓ avec l'aide de l'outil de recherches de la tablet-pc

Les outils de recherche habituel n'ont pas été utilisés

Le terrain et la saisie sont encore en cours

---

\*\* Faire une capture d'écran pour la base de recherche tablet-pc

---

## **Avantages et inconvénient notés :**

Avantages : - Le travail en bureau et sur le terrain complète les appariements automatiques :

Il permet de défaire les faux appariements en prenant en compte les liens de parenté

De corriger des erreurs dans les bases de données

Et de retrouver des personnes grâce aux liens de parenté, aux noms, aux nouvelles adresses, etc...

Inconvénients : Pour Mlomp les appariements au bureau n'ont pas été faits avant le passage sur le terrain ce qui a entraîné plus de temps d'appariements

Certains ménages n'ont pas pu être appariés sur le terrain

---

Inconvénients : Pour Bandafassi,

- la couverture entre DR et villages différents car plusieurs villages étaient dans des DR différents
- Diagrammes imprimés qui ne faisaient pas partie de la zone (Silli HZ et Tomboroncoto)
- Feuilles perdues : Cas de ménages appariés sur le terrain et non retrouvés pour la saisie (ménage 101 à 113, 116 du DR 10002 et ménage 71 du DR 40015)

---

## **Nous proposons pour l'avenir :**

\* Avant le terrain :

- ✓ Toujours apparier au bureau
  - Permet de diminuer la masse de travail sur le terrain
  - Permet de concentrer ses efforts sur le terrain pour les cas difficiles
  - Permet d'identifier les informations à recueillir sur le terrain
- ✓ Toujours utiliser le nom, prénom, sexe et lien de parenté : se mettre d'accord sur les conditions nécessaires et suffisantes pour apparier un individu
- ✓ S'assurer de la lisibilité des diagrammes
- ✓ Mieux définir les zones géographiques
  - Seegue et Kafone

- Kajifolomg et Djibetene
- 

\* De manière générale

- ✓ L'utilisation d'une même méthode d'appariement pour tous les ménages et pour les différents sites pour permettre les comparaisons
    - Amélioration du logiciel d'appariement : prendre en compte les différentes orthographes des prénoms et noms, et prendre en compte aussi les diminutifs des prénoms. Éventuellement prendre en compte les liens de parenté
    - Choisir d'utiliser les outils de manière systématique et dans le même ordre pour tous les ménages, pour que chaque individu enregistré soit traité de la même manière (par exemple, si on apparie avec la base de données sur le terrain, avoir une batterie suffisante pour qu'elle tienne toute la journée et que tous les personnes non appariées fassent l'objet d'une recherche dans la base de données)
- 

\* Sur le terrain

- ✓ Imprimer les fratries sur les diagrammes par ordre de naissance
- ✓ Ordonner les diagrammes pour faciliter le travail de terrain
- ✓ Ne pas perdre de fiches
- ✓ Travailler avec la base de données sur le terrain, ou alors adopter un système de notation pour les indices et informations (indices permettant de retrouver la personne= lien de parenté, nom, prénom, déménagement ; correction pour la base de données= correction du nom, correction du prénom, correction du lien de parenté, personne non recensée)